

KOMAGATA MARU
75TH ANNIVERSARY

On May 23, 1914, 376 British Subjects (12 Hindus, 24 Muslims and 340 Sikhs) of Indian origin arrived in Vancouver Harbour aboard the Komagata Maru, seeking to enter Canada. 353 of the passengers were denied entry and forced to depart on July 23, 1914. This plaque commemorates the 75th anniversary of that unfortunate incident of racial discrimination and reminds Canadians of our commitment to an open society in which mutual respect and understanding are honoured, differences are respected, and traditions are cherished. (82 words)

* * * * *

January 10, 1990

KOMAGATA MARU INCIDENT
75TH ANNIVERSARY

Dedicated to the memory of the 376 passengers (340 Sikhs, 24 Muslims, 12 Hindus) who arrived at Burrard Inlet, Vancouver on May 23, 1914 from the Indian sub-continent on the ship *Komagata Maru* (*Guru Nanak Jahaz*). Due to the racist immigration policy of the Dominion of Canada, they were forced to leave on July 23, 1914. The Khalsa Diwan Society pays respect on the commemoration of this reprehensible incident.

July 23, 1989.

ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ(ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼)ਦੇ 376 ਮੁਸਾਫਿਰਾਂ(340 ਸਿੱਖ,24 ਮੁਸਲਮਾਨ ਤੇ 12 ਹਿੰਦੂ) ਦੀ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਦੀ 75ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇ ਗੰਢ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਸਮਰਪਤ ,ਇਹ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਮਈ 23,1914 ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਬੰਦਰਗਾਹ 'ਤੇ ਪੁੱਜਿਆ ;ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਨੀਤੀ ਕਾਰਣ ਜੁਲਾਈ 23,1914 ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰਨ ਵਾਪਸ ਪਰਤਣਾ ਪਿਆ।
23 ਜੁਲਾਈ 1989

ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ

ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ(ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼)ਦੇ 376 ਮੁਸਾਫਿਰਾਂ(340 ਸਿੱਖ,24 ਮੁਸਲਮਾਨ ਤੇ 12 ਹਿੰਦੂ) ਦੀ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਦੀ 75ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇ ਗੰਢ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਸਮਰਪਤ ,ਇਹ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਮਈ 23,1914 ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਬੰਦਰਗਾਹ 'ਤੇ ਪੁੱਜਿਆ ;ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਨੀਤੀ ਕਾਰਣ ਜੁਲਾਈ 23,1914 ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰਨ ਵਾਪਸ ਪਰਤਣਾ ਪਿਆ।
23 ਜੁਲਾਈ 1989

ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ